

TTAAAAA **ORQUESTA** OOOORRRRRQQQ
DOONNIIICCCAAA **SINFÓNICA** SSSIIN
ONNIIICCCAAA **CASTILLYLEÓN** SSS

ABONO **12**
TEMPORADA

SALA SINFÓNICA · 20:00 H

JUEVES 5 /

VIERNES 6

ABRIL DE 2018

CENTRO CULTURAL

MIGUEL DELIBES

OSCyL

Alexander Polyanichko

DIRECTOR

Eric
Silberger
VIOLÍN

Arnau
Tomàs
VIOLONCHELO

Varvara
PIANO

Duración total aproximada	110'
L. VAN BEETHOVEN: <i>Triple concierto</i>	36'
D. SHOSTAKÓVICH: <i>Sinfonía n.º 5</i>	47'

La OSCyL y los intérpretes

Eric Silberger, Arnau Tomàs y Varvara actúan por primera vez junto a la OSCyL

Alexander Polyanichko dirige por primera vez a la OSCyL

La OSCyL y las obras

L. VAN BEETHOVEN: *Triple concierto*

TEMPORADA 1991-92: Judith Gordon, piano / Jennifer Moreau, violín / Màrius Diaz, violonchelo / Max Bragado, director

TEMPORADA 1999-2000: Bruno Ambrosini, piano / Mark Lubosky, violín / Michal Kanka, violonchelo / Max Bragado, director

TEMPORADA 2009-10: Nicolas Angelich, piano / Renaud Capuçon, violín / Gautier Capuçon, violonchelo / Lionel Bringuier, director

TEMPORADA 2014-2015: Iván Martín, piano / Asier Polo, violonchelo / Gordan Nikolic, violín y director

D. SHOSTAKÓVICH: *Sinfonía n.º 5*

TEMPORADA 1991-92: Max Bragado, director

TEMPORADA 2003-04: Salvador Mas, director

TEMPORADA 2009-10: Pietari Inkinen, director

TEMPORADA 2013-14: Jesús López Cobos, director

CENTRO CULTURAL MIGUEL DELIBES / ORQUESTA SINFÓNICA DE CASTILLA Y LEÓN

Av. Monasterio Ntra. Sra. de Prado, 2 · 47015 Valladolid · T 983 385 604

EDITA

© Junta de Castilla y León. Consejería de Cultura y Turismo
Fundación Siglo para el Turismo y las Artes de Castilla y León

© De los textos: sus autores

© Fotografía de la OSCyL por Eduardo Margareto

© Fotografía de Arnau Tomàs de Josep Molina

© Fotografía de Varvara de Jordi Roca

© Fotografía de Alexander Polyanichko de Danil Robovsky

La Orquesta Sinfónica de Castilla y León es miembro de la **Asociación Española de Orquestas Sinfónicas** (AEOS)

La Orquesta Sinfónica de Castilla y León y el Centro Cultural Miguel Delibes son miembros de la **Red de Organizadores de Conciertos Educativos** (ROCE)

Todos los datos de salas, programas, fechas e intérpretes que aparecen son susceptibles de modificaciones.

Imprime: Gráficas Angelma / DL VA 13-2018

Valladolid, España, 2018

TAAAAA**ORQUESTA**OOOOORRRRRQQQ
OONNIIICCCAAA**SINFÓNICA**SSSIIN
NNIIICCCAAA**CASTILLA Y LEÓN**SSSS

Orquesta Sinfónica
de Castilla y León

Alexander Polyanichko
director

Eric Silberger
Violín

Arnau Tomàs
Violonchelo

Varvara
Piano

VALLADOLID

ABONO OSCYL 12 T. 2017-18

JUEVES 5 Y VIERNES 6 DE ABRIL DE 2018

20:00 H · SALA SINFÓNICA

CENTRO CULTURAL MIGUEL DELIBES

PROGRAMA

PARTE I

LUDWIG VAN BEETHOVEN

(1770-1827)

*Triple concierto para violín, violonchelo y piano
en do mayor, op. 56*

Allegro

Largo, attacca

Rondo (alla polacca)

PARTE II

DMITRI SHOSTAKÓVICH

(1906-1975)

Sinfonía n.º 5 en re menor, op. 47

Moderato – Allegro non troppo – Largamente – Moderato

Allegretto

Largo

Allegro non troppo

CUANDO LA BELLEZA DE LA MÚSICA SE ESCONDE EN SU VERDAD

La obra que abre el programa de hoy, el *Triple concierto para piano, violín y violonchelo en do mayor*, op. 56, fue comenzado en 1803 por Ludwig van Beethoven (1770-1827) y probablemente terminado en 1804. En su estreno, la parte pianística corrió a cargo de un jovencísimo archiduque Rodolfo de Austria, de apenas dieciséis años, alumno de Beethoven desde hacía unos meses, junto al violinista Seidler y el violonchelista Kraft, circunstancia que explicaría la gran diferencia de exigencia técnica que existe entre los tres papeles solistas: mientras que las partes de piano y violín no presentan ninguna especial dificultad, la partitura del violonchelo es una de las más exigentes de su repertorio, ya que estuvo destinada a ser interpretada por un instrumentista de enorme capacidad.

No es fácil considerar esta obra como una etapa más en la evolución de este género dentro de la producción beethoveniana, ya que presenta algunos rasgos que la distinguen tanto de sus cinco conciertos para piano como de su concierto para violín. Por un lado, se debió de tratar de la primera obra de estas características que no estuvo destinada a alimentar su propia carrera como pianista virtuoso, ya que no disponemos de ningún indicio que nos permita pensar que su autor interpretó esta obra; y, por otro, este peculiar concierto supone una especie de regresión, un acercamiento a un estilo más cercano a sus etapas tempranas que al de la época central de su carrera, que precisamente en esos momentos estaba iniciando con su *Sinfonía Heroica*.

A pesar de que el interés comercial llevara a Beethoven a afirmar ante su editor de música que este concierto para tres instrumentos solistas y orquesta era una obra única en su género, esta combinación instrumental no era en absoluto una anomalía en la vida musical de la época, ya que existió gran proliferación de este tipo de obras a lo largo de las décadas anteriores y posteriores a 1800, si bien estas composiciones se consideraron géneros distintos: aunque se utilizaron múltiples términos para referirse a ellas, su principal denominación fue "sinfonía concertante", género musical no del todo alejado del *concerto grosso* barroco, y que en la vida musical del París de comienzos del

xix alcanzó enorme protagonismo. Se trataba de piezas de carácter alegre y ligero, con tendencia a lo popular, donde se evitaba la melancolía propia de los modos menores. Este concierto claramente está escrito en esta misma línea debido a su temperamento extrovertido, al vertiginoso movimiento final, un *Rondo alla polacca*, así como a la singular brevedad del movimiento central.

Su constitución es muy apropiada en esta etapa, en la que Beethoven está explorando todas las posibilidades del concierto, ya que la presencia de tres solistas hace necesario conseguir tanto suficiente amplitud con la que dar a cada parte solista el espacio que necesita como la máxima concisión posible para evitar el tedio de repeticiones innecesarias. El hecho de que entre sus cuadernos de notas se hayan encontrado esbozos del *Triple concierto* junto a otros pertenecientes a la *Sinfonía Heroica* lo sitúa en un contexto donde el autor estaría comenzando a dotar de mayor protagonismo a la extensión de sus obras. Sin embargo, mientras que la *Sinfonía Heroica* busca la expansión del horizonte sinfónico, este mismo proceso en el *Triple concierto* estará condicionado por la presencia de tres instrumentos solistas.

El primer movimiento es una magistral demostración de que concisión y amplitud no tienen por qué ser términos contradictorios, y el recurso utilizado para alcanzar este equilibrio consistirá en hacer entrar a cada instrumento en solitario uno tras otro, por turnos, de modo que el violonchelo —siempre en primer lugar— va exponiendo y ampliando las ideas musicales, seguido por el violín en una segunda entrada, y es finalmente el piano el que se hace eco de estas. Cada instrumento tendrá así la oportunidad de alternar de forma individual con la orquesta, a la vez que aparecen ocasiones en las que se producen diálogos a dos y a tres partes entre ellos. El breve movimiento central nos ofrece por su parte un exquisito empleo de la capacidad *cantabile* de los instrumentos gracias al cual el violonchelo ejecuta una de las más bellas melodías escritas jamás para este instrumento, mientras que el movimiento final es una espléndida y vertiginosa polonesa.

Al igual que sucede con el inmediatamente anterior, es decir, su *Concierto para piano n.º 3*, op. 37 —que hemos tenido la ocasión de escuchar en esta misma sala hace unas semanas en la versión de la pianista María João Pires—, Beethoven convirtió los tres movimientos de esta forma musical en tres escenas donde representar de modo

simbólico la realidad del ser humano: la vida activa, la vida contemplativa y el juego. O, explicado de otro modo: el orden, la interioridad y la libertad. Con este *Triple concierto* op. 56 vemos cómo esta tipología del concierto beethoveniano permanece intacta: primer tiempo de carácter militar, segundo tiempo lírico, tercer tiempo humorístico, lo que hace de esta forma musical una forma dramática que funcionará como vehículo de expresión de los aspectos universales y míticos del hombre.

Considerado a la vez el más grande y el más accesible sinfonista del siglo xx, Dmitri Shostakóvich (1896-1975) demostró durante toda su carrera artística —desarrollada totalmente en el seno del régimen soviético— una excepcional capacidad para transmitir las emociones más intensas sin renunciar nunca a la más absoluta integridad artística. Sus años de estudio en el conservatorio de Leningrado (hoy San Petersburgo) le permitieron adquirir una formación en la que se combinó disciplina tradicional y experimentación, a través de la cual abordó el género sinfónico, buscando nuevos medios de expresión y dirigiendo a la vez su mirada a la herencia recibida del pasado. Tras enfrentarse de modo exitoso a la creación de sus tres primeras sinfonías, en 1934 el estreno de su primera y única ópera, *Lady Macbeth del Distrito de Mtsensk*, supuso en la vida del compositor un acontecimiento decisivo en el plano tanto artístico como personal, ya que, a pesar de que por parte del público obtuvo una recepción extraordinariamente favorable, dos años después de su estreno se vio censurada a través de una demoledora crítica en *Pravda*, el periódico del Partido Comunista:

El poder de la música para contagiar a las masas se ha visto sacrificado en aras de un intento formalista y pequeñoburgués de crear con originalidad mediante payasadas de mal gusto. Es un ingenioso juego que podría acabar muy mal.

A raíz de esta crítica, que provocaría la retirada de la ópera, Shostakóvich cayó en desgracia y llegó a temer por su vida: el año anterior Stalin había iniciado una serie de purgas por las que multitud de políti-

cos, intelectuales y artistas fueron ejecutados o confinados en campos de prisioneros. Por eso no resulta difícil ver su *Sinfonía n.º 5*, escrita en tan solo tres meses y estrenada en Leningrado por Mravinski el 21 de noviembre de 1936, como una dócil respuesta a las amenazas recibidas por su *Lady Macbeth*, ya que aparece descrita por su autor como “...la respuesta de un compositor a unas críticas justas”. En efecto, un año después del penoso asunto de *Lady Macbeth*, considerará necesario hacer público su arrepentimiento —no sabemos con certeza hasta qué punto fue auténtico o simulado— y añadirá:

No todo en mi obra ha tenido un valor similar: en ella ha habido errores. En mi *Sinfonía n.º 5* he intentado que el oyente soviético perciba en mi música un esfuerzo por conseguir inteligibilidad y simplicidad.

La sinfonía encarna un nuevo concepto que Shostakóvich había desarrollado, fruto de un largo período de estudio de las sinfonías de Mahler, y, al igual que el *Triple concierto* de Beethoven, está concebida como una sinfonía heroica, siguiendo la tradición tanto de este último como la de Chaikovski, en la que se respetan los cuatro movimientos tradicionales. A un dinámico movimiento inicial que sugiere la lucha le sigue un *allegretto* a modo de *scherzo*, un movimiento lento de inmensa tristeza y un movimiento final de carácter impulsivo y arrollador.

En su primer movimiento, un *moderato* que conducirá a un *allegro non troppo*, los violines comienzan con un enérgico tema en canon diseñado en forma de sextas menores ascendentes y descendentes. La calma será brevemente restablecida cuando los registros más graves de cuerda susurren un canon que dé entrada al primer sujeto: una extensa cantilena desplegada por los primeros violines, que quizás pueda considerarse una de las melodías más desgarradoras que podamos encontrar en toda la música del siglo xx.

El irónico humor que destila el segundo movimiento, un breve *scherzo* de apenas cinco minutos de duración, es quizás donde de modo más evidente pone de manifiesto el legado mahleriano de esta sinfonía, pues da lugar a un agudo y sarcástico contraste respecto a la intensidad y la concentración del primer movimiento. Las cuerdas graves, seguidas por las trompas y después por el viento madera, in-

roducirán un movimiento de danza alegre y estridente, a veces grotesco, en el que se irán alternando pulsos binarios y ternarios.

En el tercer movimiento, los violines divididos en tres grupos, y las violas y violonchelos divididos en dos, enuncian el tema inicial sobre el que más adelante emergerá un solo de flauta acompañado por un delicado *ostinato* a cargo del arpa. La música irá desarrollándose a partir de esta lírica introspección hasta alcanzar un arrollador clímax introducido por el resto del viento madera. La calma llegará por medio de un tenso susurro de violines mientras el arpa y la celesta desgranar una última línea melódica.

Un auténtico estallido de sonido dará inicio al último movimiento, una repentina y electrizante ráfaga marcada por el precipitado ritmo en los timbales. El metal, que había permanecido en silencio durante todo el movimiento lento, carga ahora con la responsabilidad de anunciar el tema principal. Esta atmósfera carnavalesca, intensificada mediante continuas aceleraciones en los *tempi*, culminará con un solo de trombón que expondrá un nuevo tema. El colorido orquestal se irá enriqueciendo gracias a la intervención del xilófono, las trompetas y las trompas. Tras un breve pasaje más sereno, un solo de trompa emerge para conducir de nuevo a la orquesta al completo hasta el solemne clímax final de la coda, en el que los timbales vuelven de nuevo a marcar el paso.

En teoría, la sinfonía se ajustó a los principios del realismo socialista por el carácter optimista que supo infundirle mediante el empleo de un lenguaje tonal claro y comprensible, lo cual supuso una total rehabilitación política para Shostakóvich. Pero lo sorprendente es que lo lograra a pesar de ser totalmente contraria, en forma y en estilo, a lo que las autoridades soviéticas exigían de una sinfonía. El gobierno quería música popular de carácter nacionalista, y en la *n.º 5* no encontramos ninguna. Tampoco querían tragedia en el arte, y en la obra podemos escuchar continuos mensajes de amargura —que bien podrían ser lamentos por la represión totalitaria— y el triunfalismo del movimiento final en realidad se constituye en mueca dolorosa de falso entusiasmo. Por último, la autoridades no querían formalismo... y estamos ante una música totalmente abstracta y formalista, ya que, aun manteniendo cierta flexibilidad, respeta tanto la forma sonata como otras formas tradicionales. Lo verdaderamente valioso fue, pues, que

consiguiera no solo rehabilitarse a sí mismo, sino también devolver a esta forma musical su condición de arte tolerado por el régimen soviético.

El concierto de hoy estará protagonizado, pues, por dos compositores cuya existencia estuvo marcada por continuas turbulencias bélicas, por todas aquellas invasiones y revoluciones de las que ambos fueron testigos desde su juventud. El modo en que esta circunstancia se reflejará en la producción musical de cada uno de ellos es, sin embargo, totalmente diferente. En Beethoven, las continuas alusiones al ritualizado esplendor de la vida militar que aparecieron de modo casi omnipresente en sus primeros movimientos, tanto de conciertos como de sonatas y sinfonías, fueron también el vehículo a través del cual se evocaron las nociones de destino, de lucha y de heroísmo que siempre intentó plasmar en su música. Podríamos decir, por tanto, que con su *Triple concierto* op. 56, totalmente empapado de las ideas de la Ilustración y a la estela de Haydn y Mozart, es capaz de representar no tanto lo que somos, sino lo que hubiéramos querido ser, es decir, a la Europa de la razón universal y del humanismo; por el contrario, la *Sinfonía n.º 5* de Shostakóvich no es sino el relato de una Europa tal como fue —tal como sigue siendo, quizás— después de todo un siglo sembrado de utopías rotas. En las palabras del escritor David Torres:

Ningún músico simboliza como Shostakóvich, en carne y en sonido, el espanto de haber vivido este calvario de mentiras, hecatombes y campos de concentración.

El día de su estreno, la *Sinfonía n.º 5* provocó en el público un auténtico terremoto emocional, y durante el último movimiento toda la audiencia poco a poco se fue poniendo de pie. Tras veinte minutos de aplausos, la gente salió llorando en silencio: por primera vez, alguien se atrevía a gritar en voz alta lo que significaba vivir bajo el terror de Stalin.

En cierta ocasión, el gran director rumano Sergiu Celibidache afirmó:

La música no es bella. Bueno, de acuerdo, lo es, pero la belleza no es más que un cebo. La música es verdad.

Pues bien, Dmitri Shostakóvich, que durante tantos años tuvo que vivir con el miedo de que, como ocurrió a tantos familiares y amigos víctimas del delirio estalinista, un día llamaran a su puerta y también se lo llevaran, con esta sinfonía de algún modo consiguió decir la verdad.

© Miriam Bastos Marzal



Alexander Polyanichko

Director

Alexander Polyanichko es artista honorífico de la Federación de Rusia (2009) y Primer Premio en el VI Concurso de Directores de Orquesta de la Unión Soviética (1988). Violinista de la Orquesta Filarmónica de Leningrado (1984-1987) bajo la batuta de Yevgueni Mravinski, estudió dirección de orquesta en el Conservatorio Rimski-Kórsakov de San Petersburgo bajo la tutela del profesor Ilya Musin. En diciembre de 1988, es premiado en el VI Concurso de Directores de la Unión Soviética y en febrero de 1989 es invitado por el maestro Valery Gergiev a formar parte como director del Teatro Mariinski (Kírov). Con la compañía del Teatro Mariinski, Alexander ha realizado giras a lo largo de toda Europa, Asia y Estados Unidos.

En 1994 Polyanichko hace su debut en Londres, dirigiendo la ópera *Eugenio Onegin* en la Ópera Nacional Inglesa, lo que lo lleva posteriormente a dirigir dos títulos más de Chaikovski en la Royal Opera House (Covent Garden): una recuperación de la producción de *La dama de picas* junto a Plácido Domingo y una nueva puesta en escena por Francesca Zambello de la ópera *Cherevichki*.

Como director invitado, Polyanichko ha actuado en gran número de teatros de ópera de renombre: Teatro Bolshói, Royal Opera House, La Scala, Deutsche Oper de Berlín, Ópera de San Francisco, Ópera de Australia, Ópera Nacional Inglesa, Ópera Nacional Galesa, Ópera de Copenhague, Ópera de Stuttgart, Ópera de Colorado, Ópera Lírica de la Ciudad de Kansas, Ópera Nacional de Noruega y Ópera Real de Suecia. En 1996 es invitado a dirigir la Ópera Nacional de París en sus representaciones en el Metropolitan de Nueva York.

Polyanichko ha trabajado con las principales orquestas de todo el mundo: Orquesta Filarmónica de San Petersburgo, Orquesta Nacional Rusa, Orquesta Sinfónica de Chicago, Orquesta Filarmónica de Lon-

dres, Orquesta Sinfónica de la BBC de Escocia, Orquesta Nacional de la BBC de Gales, Real Orquesta Nacional Escocesa, Orquesta Sinfónica de la Ciudad de Birmingham, Orquesta Hallé de Manchester, Orquesta Filarmónica de Bergen, Orquesta Sinfónica Nacional de Dinamarca, Orquesta de Cámara Inglesa y Orquesta de Cámara de Irlanda, entre muchas otras.

Entre 1986 y 1989 Polyanichko fue el director titular y director artístico de la Orquesta de Cámara Estatal de Bielorrusia, en Minsk. También ha sido profesor de dirección de orquesta en los Conservatorios Estatales de Bielorrusia y Leningrado. De 1996 a 1999 fue director titular de la Bournemouth Sinfonietta. De 2012 a 2015 fue director artístico y director titular de la Orquesta Sinfónica Académica de Rostov y a su vez director de la cátedra de Dirección de Orquesta del Conservatorio Estatal de Rostov del Don.

A partir del año 2005, Polyanichko imparte clases magistrales de dirección de orquesta con la Orquesta de la Academia Nacional de Suecia, Orquesta Sinfónica del Royal College of Music de Londres, Orquesta de Cámara de la Universidad de Cambridge y la Joven Orquesta Britten-Pears.

Desde 2002 ha impartido clases magistrales anuales en San Petersburgo, organizadas por la Academia de Música Pedro el Grande, el Real Festival del Báltico y el Museo del Teatro del Hermitage, a las cuales acuden estudiantes de todo el mundo.

Polyanichko actúa en numerosos y prestigiosos festivales de Rusia y del extranjero, como Edimburgo, Aldeburgh, Savonlinna, Máscara de Oro, Noches Blancas y Fiódor Chaliapin.

Fue miembro del jurado en el Concurso de Cantantes de Ópera Rimski-Kórsakov (1996), y también en el Concurso Mundial de Canto BBC de Cardiff (2011). Entre sus grabaciones, pueden destacarse: DVD de *Romeo y Julieta* por Mats Ek con el Ballet Real de Suecia (2013); DVD de *Cherevichki* con la Royal Opera House, Covent Garden (2009); *Beyond the Score*, con la Orquesta Sinfónica de Chicago (2008); grabaciones para televisión y radio en directo, con difusión en todo el mundo; grabaciones de audio para el sello discográfico Melodiya.



Eric Silberger

violín

El virtuoso violinista Eric Silberger ha sido premiado en el 14.º Concurso Internacional Chaikovski y en el Concurso Internacional de Violín Michael Hill en 2011.

Respecto a sus actuaciones, la crítica ha dicho de él: *"inquietante... asombroso"* (*The Guardian*), *"deslumbrante virtuosismo"* (*The Washington Post*), *"impecable, un músico maravilloso"* (*The Strad*), *"...Lo tiene todo a favor, técnica, temple, carácter. Estamos a las puertas de un gran solista"* (*El País*).

Eric ha actuado como solista, recitalista y músico de cámara en Estados Unidos y alrededor del mundo, incluyendo actuaciones como solista con la Philharmonia de San Petersburgo, Orquesta de Cámara del Teatro Mariinski, Philharmonia, Orquesta de Cámara de Múnich, Orquesta Sinfónica de Indianápolis y Orquesta Sinfónica de Cincinnati, entre otras. En 2015 interpretó el concierto para violín de Brahms en una gira por España con la Konzerthausorchester Berlín bajo la dirección de Dmitrij Kitajenko, unas actuaciones aclamadas por el público y la prensa.

Ha sido invitado por importantes salas como el Lincoln Center, Carnegie Hall, Kennedy Center, Museo del Louvre en París, Philharmonia de San Petersburgo, Casa Internacional de la Música de Moscú (Rusia), Gran Teatro de Shanghái en China y Centro Nacional de las Artes de Canadá, entre otros. Entre las numerosas apariciones en televisión y radio en los Estados Unidos, Asia y Europa, destacan Radio France, STV en China, KBS en Corea, y WQXR, WFYI, FOX 59, WISH-TV y NPR.

Cómo músico de cámara, Eric actúa con frecuencia en el Festival de Castleton, donde cuenta con la colaboración especial del bandleonista y compositor JP Jofre.

Eric ha terminado sus estudios en Ciencias Políticas por la Universidad de Columbia y un máster en Música por la Juilliard School de Nueva York. Entre sus profesores destacan Glenn Dicterow, Itzhak Perlman, Pinchas Zukerman, Robert Mann y Dorothy Delay, entre otros. Fue también apadrinado por Lorin Maazel.

Además, Eric es el director ejecutivo de Jukubox LLC, una empresa dedicada a establecer conexiones en el ámbito mundial mediante la formación musical en línea. Para apoyar este proyecto se le concedió en 2015 la beca Tarisio Trust.

El artista toca un excepcional violín de J.B. Guadagnini de 1757, por gentileza de la colección de Sau-Wing Lam.



Arnau Tomàs

Violonchelo

Nacido en Barcelona, Arnau Tomàs es reconocido actualmente como uno de los violonchelistas más versátiles y polifacéticos de su generación. Combina proyectos como solista con una intensa actividad camerística, y es fundador del Cuarteto Casals y Trío Ludwig.

Premiado en diversos concursos nacionales e internacionales, ha ofrecido numerosos recitales de violonchelo y ha actuado como solista con la Orquesta de Radiotelevisión Española, Orquesta Sinfónica de Tenerife, Orquesta Sinfónica del Vallés, Orquesta Sinfónica de Galicia y Orquesta Sinfónica de Barcelona y Nacional de Cataluña, entre otras. En 1992, participó activamente en la filmación de un reportaje televisivo sobre Yo-Yo Ma en el Concertgebouw de Ámsterdam, tocando *suites* de Bach para él.

Arnau Tomàs es invitado regularmente en los festivales y ciclos de conciertos más prestigiosos, y tiene planificada ya su participación en la Cello Biënnale de Ámsterdam en 2018.

Su producción discográfica es extensa: música desde el periodo barroco hasta el siglo xx, con más de 15 CD. Destacan especialmente sus grabaciones de las *suites* de Bach (2014) y de las sonatas y variaciones de Beethoven (2016); en ambas utiliza arcos históricos del periodo de su composición.

Al margen de su actividad concertística, ha sido profesor invitado en la Musikhochschule de Colonia, además de participar en clases magistrales tanto en Europa como en Estados Unidos.



Varvara
Piano

"Asombrados y sin palabras escuchamos cómo Varvara interpreta la música. Ella hace olvidar su instrumento. Es el mejor elogio que podemos hacer a una pianista"
Markus Hinterhäuser, pianista y el director artístico del Festival de Salzburgo

Nacida en Moscú, se formó en la Escuela de Música Gnessin y en el Conservatorio Estatal Chaikovski de Moscú con Mikhail Voskressensky. Posteriormente se trasladó a Hamburgo para ampliar sus estudios con Evgeni Koroliov. En 2006 fue galardonada en el Concurso Internacional Bach de Leipzig y en 2012 ganó el primer premio del Concurso Géza Anda de Zúrich, hecho que dio un impulso decisivo a su carrera. Varvara está interesada por el arte en cualquiera de sus expresiones y cultiva un repertorio de todas las épocas y estilos, desde Bach y Händel a Stravinski y Arvo Pärt.

Ha colaborado con orquestas de gran prestigio, como la Orquesta del Teatro Mariinski, Orquesta de Cámara de Viena, Orquesta de la Tonhalle de Zúrich, Orquesta Sinfónica de la Radio de Viena, Orquesta Sinfónica SWR, Orquesta Nacional de Lille, Orquesta Sinfónica Chaikovski o la Orquesta Gulbenkian, actuando bajo la dirección de Valery Gergiev, David Zinman, Cornelius Meister, Clemens Schuldt, Yaron Traub o Vladimir Fedosseyev. Además, ha ofrecido numerosos recitales en Lucerna, Madrid, Moscú, París, Barcelona, Alicante, Lyon, San Petersburgo, Praga, Valencia, Zúrich o Dortmund, entre otras ciudades.

En la temporada 17-18 actuará con la Orquesta Sinfónica de Galicia y Eliahu Inbal, Orquesta Filarmónica de Santiago de Chile y Konstantin Chudovsky, Orquesta del Teatro Mariinski y Valery Gergiev en el Lingotto

de Turín, Orquesta Sinfónica de Castilla y León y Alexander Polyanichko y Orquesta de Cámara de Viena en el Festival Internacional de Música de Canarias con Dalibor Karvay. En recital actuará en el Museo Thyssen-Bornemisza de Madrid, en la Sala Rajmáninov de Moscú, en la Sociedad Filarmónica de Bilbao, Teatro Mariinski de Sant Petersburgo, Sociedad de Conciertos de Alicante, Palau de la Música de Barcelona y Festival de Radio France de Montpellier, entre otros. Realizará además una gira por América del Sur en diciembre 2017.

Después de las aclamadas grabaciones de dos álbumes de Mozart y Händel, está a punto de aparecer en el mercado la grabación de la *Sonata* de Liszt, que interpretó en la Philharmonie de París, con el sello discográfico DisCamera. Disponible en iTunes, Spotify, Amazon y Google Play Music.

Orquesta Sinfónica de Castilla y León



ANDREW GOURLAY
DIRECTOR TITULAR

JESÚS LÓPEZ COBOS
(1940-2018)
DIRECTOR EMÉRITO

ELIAHU INBAL
PRINCIPAL DIRECTOR INVITADO

Creada en 1991 por la Junta de Castilla y León, la Orquesta Sinfónica de Castilla y León (OSCyL) tiene su sede estable desde 2007 en el Centro Cultural Miguel Delibes de Valladolid. Su primer director titular fue Max Bragado-Darman y, tras este periodo inicial, Alejandro Posada asumió la titularidad de la dirección durante siete años, seguido de Lionel Bringuier, quien permaneció al frente hasta junio de 2012. Desde 2016 cuenta con el director británico Andrew Gourlay como titular. Además, la OSCyL colabora con el maestro israelí Eliahu Inbal como principal director invitado.

A lo largo de más de dos décadas y media, la OSCyL ha ofrecido centenares de conciertos junto a una larga lista de directores y solistas, entre los que han destacado los maestros Jesús López Cobos (director emérito), Semyon Bychkov, Gianandrea Noseda, Vladimir Fedoseyev, Antoni Ros-Marbà, Josep Pons, David Afkham o Leopold Hager; los cantantes Ian Bostridge, Stéphanie d'Oustrac, Juan Diego Flórez, Elizabeth Watts, Leo Nucci, Renée Fleming o Angela Gheorghiu; e instrumentistas como Vilde Frang, Jean Efflam Bavouzet, Xavier de Maistre, Emmanuel Pahud, Pablo Ferrández, Viktoria Mullova, Mischa Maisky, Isabelle Faust o Fazil Say, entre otros.

Durante sus veintiséis años de trayectoria, la OSCyL ha llevado a cabo importantes estrenos y ha realizado diversas grabaciones discográficas para Deutsche Grammophon, Bis, Naxos, Tritó o Verso entre otras, con obras de compositores como Joaquín Rodrigo, Dmitri Shostakóvich, Joaquín Turina, Tomás Bretón, Osvaldo Golijov o Alberto Ginastera. Además, ha llevado a cabo una intensa actividad artística en el extranjero, con giras por Europa y América, que le han permitido actuar en salas tan destacadas como el Carnegie Hall de Nueva York.

Algunos de los compromisos para la presente temporada 2017-2018 incluyen una gira por Francia y otra por Portugal; actuaciones con los maestros Jean-Christophe Spinosi, Lionel Bringuier, Semyon Bychkov, Vasily Petrenko o Alexander Polyanchko; y solistas como Vadim Repin, Evelyn Glennie, Maria João Pires, Nikolai Lugansky, Katia y Marielle Labèque, Roberto González-Monjas, Truls Mørk, Chano Domínguez, Denis Kozhukhin, Augustin Hadelich o Javier Perianes.

Aparte de por los artistas anteriores, la nueva temporada 2017-2018 destaca por ofrecer dos monográficos, dedicados a Rajmáninov y a Brahms; y por el estreno de obras de encargo, en este caso de los compositores Israel López Estelche y Torsten Rasch. Igualmente es reseñable la presencia del Ensemble Matheus, que participará en la representación, en versión de concierto, de la ópera *Carmen*. Esta ópera también contará con la intervención de los Coros de Castilla y León, liderados por el maestro Jordi Casas, que protagonizarán la *Misa de réquiem* de Giuseppe Verdi en el Programa n.º 20, colofón muy especial a una temporada caracterizada por las obras de gran formato.

Es importante reseñar la alta implicación de la orquesta en las numerosas iniciativas sociales y educativas que el Centro Cultural Miguel Delibes está llevando a cabo, como el proyecto In Crescendo. La actividad de la OSCyL llega a más de 70 centros escolares y a 70.000 niños a través de talleres, conciertos especialmente diseñados para alumnos de la ESO y otras actividades, por ejemplo en centros para niños con necesidades especiales. Asimismo cabe destacar la versatilidad de la formación, que se pone de manifiesto en la participación de *ensembles* y agrupaciones de cámara en los ciclos de programación propia.



ORQUESTA SINFÓNICA DE CASTILLA Y LEÓN

ANDREW GOURLAY, *director titular*

VIOLINES PRIMEROS

Teimuraz Janikashvili,
concertino
Piotr Witkowski,
ayda. concertino
Elizabeth Moore,
ayda. solista
Malgorzata Baczewska
Irene Ferrer
Irina Filimon
Pawel Hutnik
Vladimir Ljubimov
Renata Michalek
Daniela Moraru
Dorel Murgu
Monika Piszczelok
Óscar Rodríguez
Wioletta Zabek
Beatriz Alcalde

VIOLINES SEGUNDOS

Jennifer Moreau, *solista*
Luis Gallego,
ayda. solista
Marc Charles, *1.º tutti*
Csilla Biro
Anneleen van den Broeck
Iuliana Muresan
Blanca Sanchis
Paula González
Tania Armesto
Iván García
Carlos Serna
Ana M. García
Pilar Ocaña

VIOLAS

Néstor Pou, *solista*
Marc Charpentier,
ayda. solista
Michal Ferens, *1.º tutti*
Virginia Domínguez
Ciprian Filimon
Harold Hill
Doru Jijian
Jokin Urtasun
Elena Boj
Paloma Cueto
Pedro San Martín

VIOLONCHELOS

Màrius Diaz, *solista*
Jordi Creus, *ayda. solista*
Victoria Pedrero, *1.º tutti*
Montserrat Aldomà
Pilar Cerveró
Frederik Driessen
Diego Alonso
Marta Ramos
Virginia del Cura
Raúl Mirás

CONTRABAJOS

Antonio García, *solista*
Juan Carlos Fernández,
ayda. solista
Emad Khan, *1.º tutti*
Nigel Benson
Adrián Matas
Javier Fierro
Daniel Maestro

ARPA

Marianne ten Voorde,
solista

FLAUTAS

Pablo Sagredo, *solista*
Marta Comesaña,
ayda. solista
José Lanuza, *1.º tutti /*
solista piccolo

OBOES

Tania Ramos, *solista*
Juan M. Urbán, *1.º tutti /*
solista corno inglés

CLARINETES

Isaac Rodríguez, *solista*
Beatriz de la Paz,
ayda. solista
Julio Perpiñá, *1.º tutti /*
solista clarinete bajo

FAGOTES

Salvador Alberola, *solista*
Alejandro Climent,
ayda. solista
Fernando Arminio,
1.º tutti / solista
contrafagot

TROMPAS

José M. Asensi, *solista*
Carlos Balaguer,
ayda. solista
Emilio Climent, *1.º tutti*
José M. González,
1.º tutti
Martín Naveira, *1.º tutti*

TROMPETAS

Roberto Bodí, *solista*
Emilio Ramada,
ayda. solista
Miguel Oller, *1.º tutti*

TROMBONES

Philippe Stefani, *solista*
Robert Blossom,
ayda. solista
Sean P. Engel, *solista*

TUBA

José M. Redondo, *solista*

TIMBALES / PERCUSIÓN

Juan A. Martín, *solista*
Roberto Oliveira,
ayda. solista
Cayetano Gómez,
1.º tutti
Ricardo López, *1.º tutti*
Rubén Martínez

PIANO / CELESTA

Irene Alfageme, *solista*

EQUIPO TÉCNICO Y ARTÍSTICO

Jordi Gimeno
Juan Aguirre
Silvia Carretero
Julio García
Iñaki Sanz
José Eduardo García
Francisco López
Mónica Soto



Formaciones

La actividad formativa responde a la necesidad de trabajar para una mejora continua del servicio que se presta.

Las actividades están dirigidas a toda la Comunidad, a través de diferentes propuestas ligadas a las acciones musicales, educativas y sociales ofertadas.

Son formaciones destinadas al profesorado y colaboradores de la OS-CyL y sus integrantes, que después podrán poner en práctica y compartir con todos los usuarios del área, sus familias y el público en general.

D+ Músicas

ANTIGUA

#20:00 h • 15 €

SALA DE CÁMARA

SÁBADO

7
ABRIL

La oportunidad
de explorar
el fantástico
legado de
José de
Nebrá con
la maestría
de La Grande
Chapelle

A portrait of Albert Recasens, a man with short dark hair, a beard, and glasses, wearing a dark suit jacket over a dark shirt. He is looking directly at the camera with a slight smile.

Albert Recasens, director
La Grande Chapelle
Ensemble Barroco de la OSCyL

Barroco español

ESSSTTTAAOOORQQQUEESSSTTT
FOOONNIIICCCAAASSSIINNNNFFFOO
FFOOONNIIICCCSSSIINNNNFFFOOON



CASTILLA Y LEÓN



NO SOLO OSCyL CCMD MÚSICA

Sigue la **experiencia OSCyL** en
la **Cafetería de la Plaza Interactiva**
con una atractiva oferta gastronómica
y música en directo.

AL FINALIZAR EL CONCIERTO DE LA OSCYL

WWW.OSCYL.COM

WWW.CENTROCULTURALMIGUELDELIBES.COM

WWW.FACEBOOK.COM/CENTROCULTURALMIGUELDELIBES

WWW.FACEBOOK.COM/ORQUESTASINFONICADECASTILLAYLEON

WWW.TWITTER.COM/CCMDCYL

WWW.TWITTER.COM/OSCYL_

LLL**CENTRO CULTURAL**CCCC
:LLLLLL**MIGUEL**MMMMIIIIIGG
BEEEESSSS**DELIBES**DDDDDEE



**Junta de
Castilla y León**